

From sina.cn fashion, 11.25.14, 18:10

Swatch Art Peace Hotel's Faces & Traces exhibition



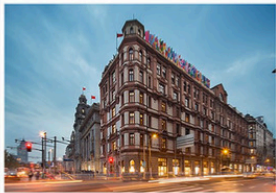
Rough translation of article mention:

...From May 6, 2014 to November 1, the American painter Elisabeth Condon spent six months in China at the Swatch Art Peace Hotel. In this six-month period, Condon approached the IWC Shanghai building history to experience time travel; the Oriental Pearl Tower to feel the magic of modern and prosperous Shanghai and ordinary Lanes to explore various old Shanghai styles. Referring to her feelings about the trip, she exclaimed, "Looking out the window every night on the Bund side of the shuttle boats, the shore lights dim, form the birth of my paintings as the most natural expression of Shanghai. When you overlook the Pudong even from the plane, you feel incredible, because Shanghai is so diverse and complex. I cannot simply interpret China's journey because it made me feel for the first time the thickness and depth of history and the world. After spending time in China I think the perspective and thinking about the world has gone through enormous changes."

斯沃琪和平饭店艺术中心“艺术家旅居计划”

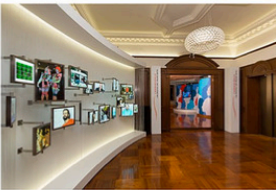
2014-11-20 22:19 来源：新浪新闻 我有话说 收藏本文

导语：如果把艺术比作一场美妙的旅行，那么心灵手巧的艺术家就是这场旅行的导游——从迷人的起点到未知的终点，艺术家用自己独到的理解创作出一幅幅心灵的奇蹟。如今，艺术家不仅在旅途中寻找美的踪影，他们也开始踏上旅途。走入由斯沃琪和平饭店艺术中心发起的“艺术家旅居计划”，在申办地斯沃琪和平饭店艺术中心寻觅旅途中迸发的灵感火花。



斯沃琪和平饭店艺术中心

斯沃琪“艺术家旅居计划”开始于三年前，利用斯沃琪和平饭店艺术中心的二楼、三楼把艺术家们的艺术家工作室打造了一个独一无二的自由空间。在这里，每位都会有自己的艺术家在不同时段内创作和展示，他们中有画家、有雕塑师、有舞者，不同的艺术家让他们在这里虽然陌生的环境，他们实践理念、交流思想、表达自我。在斯沃琪“艺术家旅居计划”实施的三年时间里，艺术中心已经接待了来自全球34个国家的139名国际艺术家。



斯沃琪和平饭店艺术中心，一层展示厅

一座陌生的城市，一段短暂的旅行，一场有趣的展览，“艺术家旅居计划”也给众多艺术家提供了一个了解上海的机会。2014年5月6日至11月1日，美国著名画家Elisabeth Condon在斯沃琪和平饭店艺术中心度过了她六个月的创作之旅。在这六个月的时间里，Elisabeth Condon走过上海的万国建筑群，体验时空穿梭的奇妙与惊喜；走近东方明珠，感受魔都的现代与繁华；漫步过寻常巷陌，探访老上海的神韵风貌。谈及这次旅行的感受，她感叹道：“每天晚上从窗口看出去，外滩的灯光闪烁，岸边的灯光璀璨，从这些场景中诞生了我的画作，它们很自然的艺术表达。上海充满了人类智慧迸发出的磅礴力量，当你在飞机上第一次俯瞰陆家嘴，你会感到非常难以置信：上海是如此多样复杂，让我几乎无法简单地解释。中心的过程让我第一次感受到了历史的厚重和世界的深度，而获得世界的角度和对世界的思考也发生了翻天覆地的变化。”在旅行结束之后，Elisabeth Condon留下了一幅名为《旅程的起点没有终点》的画作，作为“艺术家旅居计划”纪念自己在上海旅行的时光。



艺术家Elisabeth Condon

在旅行过程中，全新的创作环境和独特的创作场所吸引了众多艺术家来沪展览。来自美国的华裔画家冯冯在旅行中创作出名为《包成纱的色 14-1》的油画。画作表面使用暖色，没有特定的形状和线条，冯冯解释说：“我对我画中所反映的‘空’最感兴趣。我不想画作中有特定的形状，而是希望观者能产生出无限的可能。”而来自意大利的Paolo Cusani则创作出名为“保护”的雕塑作品展陈：“我一直以来专注于‘对称’上，特别在这里我感受到了文化的和谐感。这次我创作了一件很有‘对称’的作品，我的作品没有刻意去追求什么思想，都是发自内心的、自然而然的感受”



“表面与痕迹”艺术展

三年时间里，一批又一批的艺术家到达又离开，但他们都留下了各自的艺术痕迹。所以起名为在艺术中心展览的时光。11月1日起，斯沃琪首次展出这些艺术“痕迹”作品，并配以相应艺术家的肖像照——这些作品也许是一幅精美的油画，也许是一个引人思考的装置，也许是一张引人寻味的照片。这些多元化的艺术气息弥漫在斯沃琪和平饭店艺术中心的每一个角落，为众人开启了一幅幅中国以及全球当代艺术的迷人窗口。

“表面与痕迹”艺术展于2014年11月1日至2015年1月底向社会公众开放，欢迎所有游客前往参观。